



48 cm RECYCLER® MOWER CONVERSION KIT
 KIT DE CONVERSION POUR TONDEUSE RECYCLER® DE 48 cm
 48 cm RECYCLER® MÄHERUMRÜSTSATZ
 48 cm RECYCLER® GRASMAAIER OMBOUWSET

MODEL NO. 59240 – 4900001 & UP

ADDENDUM
 SUPPLEMENT
 NACHTRAG
 TOEVOEGSEL

English

The following procedure replaces step 3, Figure 4 and the note in the “Setting Height of Cut Section” in your operating instruction sheet, Form No. 3320-832 EN. We suggest you keep this material with your Operator’s Manual so that both may be referred to for instructions concerning safe operation and proper maintenance procedures.

3. Use one or two fingers to squeeze the height-of-cut adjustment lever (Fig. 4).

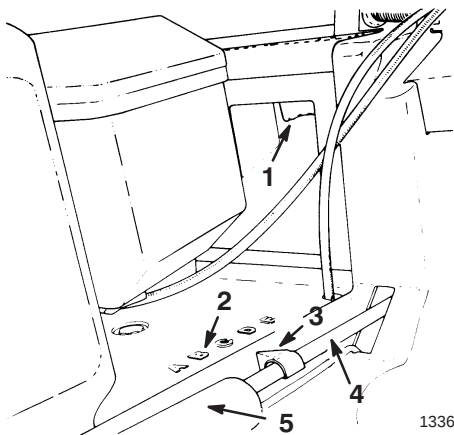


Figure 4

- | | |
|------------------------------------|-----------------|
| 1. Height -of-cut adjustment lever | 3. Pointer |
| 2. Height settings | 4. Link rod |
| | 5. Spring cover |

To raise the wheel height, squeeze the lever to unlock the height-of-cut and pull up on the mower. Release lever when desired height is found. To lower the height, squeeze the height-of-cut adjustment lever and push down on the mower **while rolling the mower forward**. Use the pointer on the link rod to locate the correct setting.

4. Make sure the height adjustment lever is locked into a height setting before beginning operation. The height should not change when the height-of-cut is locked.

French

La procédure suivante remplace le point 3, la Figure 4 et la note du formulaire d’exploitation N° 3320-832 FR concernant le “Réglage de la hauteur de coupe”. Nous vous conseillons de conserver ces renseignements avec le Manuel d’exploitation afin de vous y reporter pour tout ce qui a trait aux consignes de sécurité pour l’exploitation et aux procédures de maintenance correctes.

3. Avec un ou deux doigts, pincer le levier de réglage de la hauteur de coupe (fig. 4).

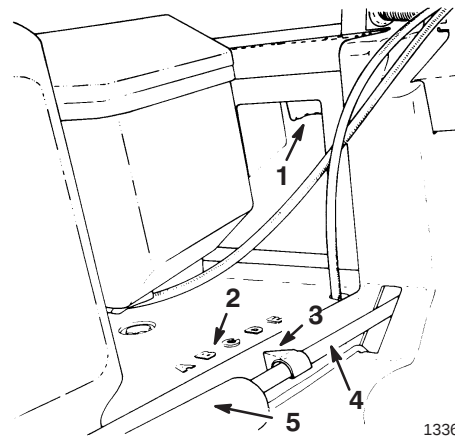


Figure 4

- | | |
|---|---------------------|
| 1. Levier de réglage de la hauteur de coupe | 3. Marqueur |
| 2. Hauteurs de coupe | 4. Tige de liaison |
| | 5. Capot à ressorts |

Pour élever la hauteur sur roues, pincer le levier pour le déverrouiller et le tirer vers le haut jusqu’à la position désirée. Une fois cette position atteinte, relâcher le levier. Pour réduire le hauteur de coupe, pincer le levier pour le déverrouiller et le pousser vers le bas **tout en faisant avancer le tondeuse vers l’avant**. Marquer le réglage correct au moyen de l’indicateur situé sur la tige de liaison.

4. S’assurer que le levier de réglage de la hauteur de coupe est verrouillé sur une position avant de commencer à tondre. La hauteur de coupe doit rester la même lorsque le levier de réglage est verrouillé.

German

Die folgenden Maßnahmen treten anstelle von Schritt 3, Bild 4 sowie Anmerkung "Einstellen der Schnitthöhe" auf Ihrem Bedienungsanleitungsblatt, Form Nr. 3320–832 GR, in Kraft. Wir empfehlen, daß Sie diese Unterlage mit Ihrer Bedienungsanleitung aufbewahren, so daß Sie im Sinne des sicheren Betriebs und angemessener Wartungsmaßnahmen darauf Bezug nehmen können.

3. Den Hebel für die schnitthöheneinstellung mit einem oder zwei Fingern drücken (Abb. 4).

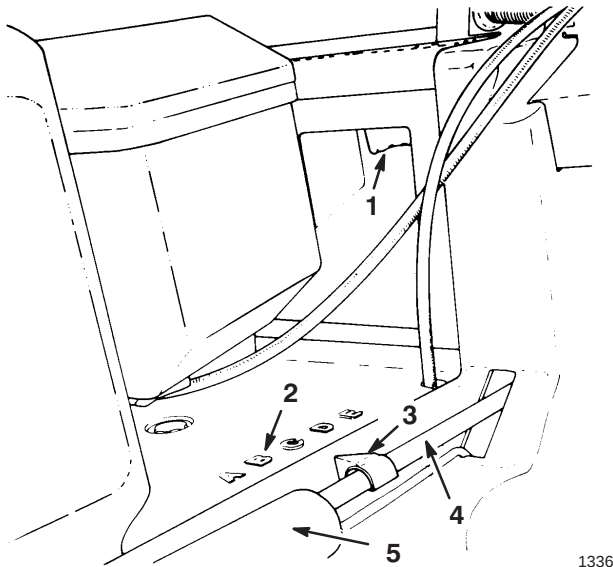


Bild 4

- | | |
|---------------------------------|----------------------|
| 1. Schnitthöhen-Einstellhebel | 3. Zeiger |
| 2. Schnitthöhen-Einstell-
en | 4. Verbindungsstange |
| | 5. Federabdeckung |

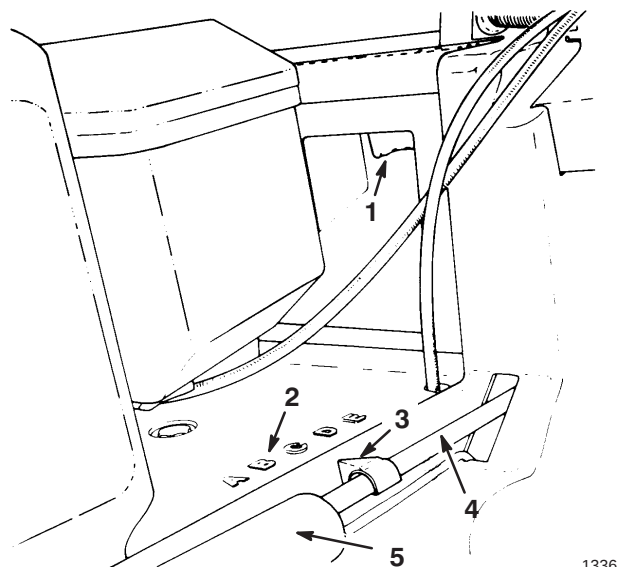
Um die Radhöhe zu vergrößern, drücken Sie den Hebel, um den Schnitthöhen-Einstellhebel freizugeben, und ziehen Sie den Mäher nach oben. Haben Sie die gewünschte Höhe erreicht, lassen Sie den Hebel wieder los. Um die Radhöhe zu verringern, drücken Sie den Schnitthöhen-Einstellhebel, um den Hebel zu entlasten, und drücken Sie den Mäher hinunter, wobei **Sie ihn gleichzeitig nach vorn schieben**. Bei richtiger Einstellung wird durch den Zeiger auf der Verbindungsstange angezeigt.

4. Sicherstellen, daß der Schnitthöhen-Einstellhebel gesperrt ist, bevor Sie mit dem Betrieb beginnen. Ist der Schnitthöhen-Einstellhebel gesperrt, sollte sich die Höhe nicht ändern.

Dutch

De volgende procedure vervangt stap 3, Afbeelding 4 en de annotatie in de sectie "Instelling van de maaihogte" van uw blad met bedieningsvoorschriften, formulier nr. 3320–832 DU. Wij raden u aan om dit materiaal bij uw bedieningshandleiding te bewaren zodat beide kunnen worden geraadpleegd voor aanwijzingen betreffende veilige werking en de juiste onderhoudswerkzaamheden

3. Verwijder de sleutel uit het contact. Gebruik één of twee vingers om de maaihogtehendel in te duwen (Afb. 4).



Afbeelding 4

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Afstellingshefboom | 4. Verbindingsstang |
| 2. Hoogtestanden | 5. Veerdeksel |
| 3. Wijzer | |

Voor een hogere wielstand, de hendel indrukken om de maaihogte-instelling te ontregelen en de maaier omhoog trekken. Laat hendel los als de juiste hoogte bereikt is. Voor een lagere wielstand, de maaihogtehendel indrukken en de maaier naar beneden drukken **terwijl u deze vooruit duwt**. Gebruik de wijzer op de verbindingsstang om de juiste stand te bepalen.

4. Zorg dat de hendel voor de maaihogte vergrendeld is voordat u de maaier gebruikt. De hoogte mag niet veranderen als de maaihogte is vergrendeld.